

RÈGLEMENT NUMÉRO PC-2897  
DÉCRÉTANT L'EXÉCUTION DE  
TRAVAUX SUR LES BÂTIMENTS  
MUNICIPAUX, AINSI QU'UN EMPRUNT  
DE 4 350 000\$, À CES FINS

---

À LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA VILLE DE POINTE-CLAIRE TENUE  
À L'HÔTEL DE VILLE, 451, BOULEVARD SAINT-JEAN, POINTE-CLAIRE, QUÉBEC  
LE 15 JANVIER 2019 À 19 H 30.

PRÉSENTS : Madame la conseillère C. Homan, ainsi que messieurs les conseillers  
P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan, E. Stork et D. Webb formant  
quorum sous la présidence de monsieur le maire John Belvedere.

ABSENTES : Mesdames les conseillères T. Stainforth et K. Thorstad-Cullen.

PARMI LES AFFAIRES TRANSIGÉES LORS DE CETTE SÉANCE,  
IL Y AVAIT:

**RÈGLEMENT NUMÉRO: PC-2897**

Résolution numéro: 2019-060

PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER WEBB

APPUYÉ PAR LE CONSEILLER STORK

ET RÉSOLU:

ATTENDU que la Ville de Pointe-Claire désire se prévaloir du pouvoir prévu au paragraphe 2<sup>e</sup> du deuxième alinéa de l'article 544 de la « Loi sur les cités et villes du Québec » (R.L.R.Q., c. C-19) ;

VU la présentation du projet de règlement et l'avis de motion donné lors de la séance du 4 décembre 2018 ;

**LE CONSEIL MUNICIPAL DÉCRÈTE CE QUI SUIT:**

1. Le conseil est autorisé à effectuer des dépenses en immobilisations pour l'exécution de travaux sur les bâtiments municipaux pour un montant total de 4 350 000\$.
2. Ces dépenses comprennent les honoraires professionnels, les frais et honoraires d'études de conception, de confection de plans et devis et de surveillance des travaux et les autres dépenses incidentes et imprévues s'y rapportant.
3. Aux fins d'acquitter les dépenses prévues au présent règlement, le Conseil est autorisé à emprunter un montant de 4 350 000\$ sur une période de vingt (20) ans.
4. Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est, par le présent règlement imposé et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables sur le territoire de la municipalité, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur à chaque année.
5. Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété au présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

6. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

---

John Belvedere, maire

---

Jean-Denis Jacob, greffier

PROJET

BY-LAW NUMBER PC-2897 DECREERING  
THE EXECUTION OF WORKS ON  
MUNICIPAL BUILDINGS, AS WELL AS A  
BORROWING IN THE AMOUNT OF  
\$4,350,000 FOR THIS PURPOSE

---

*In force on*

AT THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE  
HELD AT THE CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE,  
QUEBEC, ON JANUARY 15<sup>th</sup>, 2019 AT 7:30 P.M.

PRESENT: Councillors C. Homan, as well as Councillors P. Bissonnette, C.  
Cousineau, B. Cowan, E. Stork and D. Webb chaired by His Worship  
Mayor John Belvedere forming quorum of council.

ABSENT: Councillors T. Stainforth and K. Thorstad-Cullen.

AMONGST OTHER BUSINESS TRANSACTED AT SAID MEETING,  
WAS THE FOLLOWING:

**BY-LAW NUMBER: PC-2897**

Resolution number: 2019-060

PROPOSED BY COUNCILLOR WEBB

SECONDED BY COUNCILLOR STORK

AND RESOLVED:

**WHEREAS** the City intends to avail itself from the provisions of sub-paragraph 544 (2<sup>nd</sup>) (2) of the “Act respecting Cities and Towns” (C.Q. L.R., c. C-19);

In view of the presentation of the draft by-law and of the notice of motion given at the meeting held on December 4, 2018;

**THE MUNICIPAL COUNCIL DECREES THE FOLLOWING:**

1. The Council is authorized to carry out capital expenditures related to works on municipal buildings for a total amount of \$4,350,000.
2. These expenditures include professional fees, costs and fees for studies, design, plans and specifications, as well as other related incidental and unforeseen expenditures.
3. In order to reimburse the expenditures contemplated by the present by-law, Council is authorized to borrow an amount of \$4,350,000 over a period of twenty (20) years.
4. To provide for expenses incurred in relation with interests and the capital reimbursement of yearly maturities, it is, by the present by-law, imposed and annually levied, during the whole term of the borrowing, on all taxable immovable located on the territory of the municipality, a special tax at a sufficient rate, based on their value as it appears in the evaluation roll in force each year.
5. The Council allots to the reduction of the loan decreed in the present by-law, all contribution or grants that may be paid for part of or for the whole expenditures decreed by the present by-law.

The Council also appropriates, for the payment of all or part of the debt service, any grant payable over many years. The term for the reimbursement of the borrowing corresponding to the amount of the grant shall be automatically adjusted to the period determined for the payment of the grant.

6. The present by-law shall come into force according to the Law.

---

John Belvedere

---

Jean-Denis Jacob, City Clerk